

## EPÄSUORA KYSYMYSLAUSE

\* Epäsuora kysymys tarkoittaa nimensä mukaisesti, ettei kysytä suoraan, esim. "Missä sinä asut?", vaan kerrotaan esim.

- ettei tiedetä kyseistä asiaa: "En tiedä missä sinä asut."
- haluttaisiin tietää se: "Haluaisin tietää, missä sinä asut."
- tai kerrotaan, mitä joku muu on kysynyt: "Hän kysyi minulta, missä sinä asut".

Vertaa:

Missä sinä asut? = Où est-ce que tu habites ?

Päälause                      Sivulause

Haluaisin tietää, missä sinä asut. = Je voudrais savoir où tu habites.

Epäsuora kysymys on aina sivulause. Lauseen lopussa on kysymysmerkki vain silloin, kun päälause on kysyvä.

Esim.

*Peux-tu me dire, s'il te plaît, où il habite ?* = Voitko sanoa minulle, missä hän asuu?

Epäsuorassa kysymyslauseessa:

- suora sanajärjestys: eli **SUBJEKTI + VERBI**
- jos lauseen alussa ei ole kysymyssanaa, sivulause alkaa "si"-sanalla (vrt. englannin if!)

esim. "**Avez-vous** des frères ?" --> Je voudrais savoir si **vous avez** des frères.

- ei est-ce que rakennetta

esim. " Où est-ce qu'il habite ?" --> Je ne sais pas où\_ il habite.

- qu'est-ce que --> ce que

esim. "Qu'est-ce que tu fais ?" --> J'aimerais savoir ce que tu fais.

- qu'est-ce qui --> ce qui

esim. "Qu'est-ce qui te plaît ?" --> J'aimerais savoir ce qui te plaît.

- Jos kysymyssana on lauseen subjekti, epäsuora kysymys on samanlainen kuin tavallinen kysymyslause

esim. "Qui a gagné le concours ? " --> Je ne sais pas qui a gagné le concours.